

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Кафедра романской филологии

УТВЕРЖДАЮ:



Профессор по научно-методической
и учебной работе

Е.И. Скафа

«7» апреля 2019 г.

Рабочая программа учебной дисциплины

«ОСНОВЫ ТРЕТЬЕГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА (ФРАНЦУЗСКОГО)»

Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика
Магистерская программа	Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)
Программа подготовки	Академическая магистратура
Квалификация	Магистр
Форма обучения	Очная

Донецк 2019

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета иностранных языков

 А. Г. Удинская


«11» апреля 2019 г.



Программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «01» июля 2016 г. № 783.

Программа учебной дисциплины «Основы третьего иностранного языка (французского)» составлена на основе ГОС ВПО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Донецкой Народной Республики от «01» ноября 2016 г. № 1129., зарегистрированному в Министерстве юстиции ДНР № 1719 от «17» ноября 2016 г.; «Положения об организации учебного процесса в образовательных организациях высшего профессионального образования Донецкой Народной Республики», утвержденного приказом Министерства образования и науки ДНР «11» ноября 2017 г. № 1171; учебного плана по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика программы подготовки магистратуры (форма обучения: очная), утвержденного Ученым советом университета от 02.04.2019 г., протокол № 3 и основной образовательной программы, утвержденной приказом ректора (№ 102/05 от «31» мая 2019 г.).

Разработчик:

Канд. пед. наук, доцент кафедры романской филологии  Т.Н. Глоба

Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры романской филологии
Протокол № 8 от «3» апреля 2019 г.

Заведующий кафедрой

 С.Е. Кремзикова

Программа учебной дисциплины одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков
Протокол № 4 от «9» апреля 2019 г.

Председатель учебно-методической комиссии факультета

 О. Л. Бессонова

1. Область применения и место дисциплины в учебном процессе

Курс «Основы третьего иностранного языка (французского)» относится к дисциплинам по выбору студента вариативной части профессионального блока дисциплин по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)».

Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков ДонНУ кафедрой романской филологии.

Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения, навыки и компетенции, сформированные в период бакалаврской подготовки в результате освоения таких курсов, как: «Первый иностранный язык», «Практический курс второго иностранного языка», «Основы языкознания и переводоведения», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Теория перевода».

2. Структура дисциплины

<i>Характеристика учебной дисциплины</i>		
Направление подготовки	45.04.02 Лингвистика	
Магистерская программа	Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)	
Программа подготовки	академическая магистратура	
Квалификация	Магистр	
Количество содержательных модулей (тем)	2	
Дисциплина базовой / вариативной части образовательной программы	Дисциплина вариативной части	
Формы контроля	Зачёт	
Показатели	очная форма обучения	заочная форма обучения
Количество зачетных единиц (кредитов)	4,5	
Год подготовки	1	
Семестр	1, 2	
Количество часов		
- лекционных	-	
- практических, семинарских	-	
- лабораторных	58	
- самостоятельной работы	104	
в т.ч. индивидуальное задание	-	
Недельное количество часов,	2/2	
т.ч. аудиторных		

3. Описание дисциплины. Цели и задачи.

Цель - формирование у студентов лингвистической, коммуникативной, страноведческой компетенции, знаний системы третьего иностранного языка (французского) и его функционирования в процессе коммуникации, то есть обеспечение нормативно правильного и функционально адекватного владения навыками письма, чтения, аудирования, говорения. Развитие лингвострановедческой компетенции, знаний основных особенностей социокультурного развития страны, язык которой изучается, и умений соответствующе реализовывать своё языковое поведение. Овладение лингвистической компетенцией с учётом профессиональной цели, которая состоит в специфическом соединении языковых

навыков родного и иностранного языка во времени, в частичной или постоянной координации двух языковых систем и в параллельных языковых действиях на двух языках.

Задачи - изучение основных структурных особенностей и подсистем французского языка;

- формирование лингвистической компетенции (фонологической, лексической, грамматической) в степени, необходимой в рамках тем 1 года обучения;
- формирование основных навыков (аудирования, чтения, устной и письменной речи);
- развитие социокультурной компетенции, расширение страноведческих и социокультурных знаний и навыков, а также воспитания положительного отношения к стране и культуре, язык которой изучается.

Требования к результатам освоения дисциплины:

процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО РФ по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика и основной образовательной программы высшего образования направления подготовки 45.04.02 Лингвистика, магистерская программа «Лингвистика и межкультурная коммуникация (английский язык)».

Дисциплина нацелена на формирование элементов следующих ***общекультурных компетенций:***

- способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9);

общепрофессиональных компетенций:

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владение системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей русского и изучаемых языков (ОПК-2);
- владение когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);
- владение официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);
- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);

профессиональных компетенций выпускника:

лингвокультурологическая деятельность:

- владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания, подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-5);
- способность осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций) (ПК-15);

в переводческой деятельности:

– владение способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода (ПК-17);

– способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-18);

организационно-управленческая:

– владение навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков (ПК-46).

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

знать:

- подсистемы французского языка (фонетика, грамматика, лексика, морфология, синтаксис);

- лексику, подобранную для реализации релевантных языковых функций, конкретных тем и коммуникативных ситуаций;

- основные социально-бытовые и страноведческие характеристики (повседневную жизнь, социальное положение, традиции) страны, язык которой изучается;

уметь:

- применять полученные знания и свободно пользоваться усвоенными навыками французского языка;

- общаться на повседневные темы, которые требуют простого и непосредственного обмена информацией; поддерживать беседу, использовать набор фраз и предложений, чтобы рассказать о семье, друзьях, условиях жизни, своём образовании, работе;

- понимать высказывания на знакомые темы, если в них используется широко употребляемая лексика, высказывать основное содержание короткого объявления;

- читать короткие, простые тексты; находить необходимую информацию в ежедневных материалах (объявлениях, меню и т. д.); понимать простые личные письма;

- писать простые заметки и сообщения, открытки, объявления и т. д.

владеть навыками аудирования, письма, чтения, говорения.

4. Содержание дисциплины и формы организации учебного процесса

Порядковый номер и тема	Краткое содержание темы
	Содержательный модуль 1
Тема 1. Leçon 1.	Фонетическая структура французского языка. Алфавит. Знаки фонетической транскрипции. Классификация гласных. Характеристика французских согласных и полусогласных. Речевой поток. Ударение в слове. Ударение в речевом потоке. Дополнительное ударение. Ритмическая группа и ритмическое ударение. Характеристика основных фонетических явлений. Связывание звуков в речевом потоке. Сцепление. (Enchaînement). Связывание. (Liaison vocalique. Liaison). Ритмическая и историческая долгота французских гласных звуков. Випадающее [ə]. Удвоенные согласные. Определённые артикли. Глагол-связка « être ». Структура французского предложения. Типы слов во французском предложении.
Тема 2. Leçon 2	Интонация. Гласный [a]. Согласные [l],[r],[f],[v],[k],[g],[t],[d],[s],[z]. Гласный [ε]. Согласные [ʃ],[z],[p],[b],[m],[n]. Гласный [i], полугласный [j]. Оборот «с'est». Указательные и притяжательные прилагательные. Множественное число существительных. Отсутствие артикля при обращении. Вопрос к подлежащему. Отрицательная форма глаголов. Systématisation orale. Formules de politesse. Travail de contrôle.
Тема 3. Se présenter, saluer	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon1/1 et 1/2. Se présenter, saluer. Identifier quelqu'un. Faire répéter. Demander/dire comment on va. Sujets à développer.
Тема 4. Leçon 3	Гласные [ō], [ã]. 2-е лицо единственного числа настоящего времени глаголов I, II и III группы. Отсутствие артикля перед существительными, обозначающими национальность. Вопросительное предложение. Построение вопросительного предложения при помощи вопросительного оборота « est-ce que » и при помощи инверсии. Спряжение глаголов III группы единственного числа в настоящем времени. (aller, dire, écrire, faire, lire, mettre, partir, servir, pouvoir, avoir). Systématisation orale. En classe. Travail de contrôle.
Тема 5. Demander ce qu'on aime	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 2/1. Demander/dire ce qu'on aime ou pas Parler de ses goûts et de ses loisirs. Mini- dialogues.
Тема 6. Leçon 4	Соединение определённого артикля с предлогом «de». Употребление артикля перед существительным в роли именной части составного сказуемого. Спряжение глаголов I группы в настоящем времени в изъявительном наклонении. Повелительное наклонение глаголов I группы. Texte : La famille Kovalenko. Systématisation orale. Famille. Portrait. Travail de contrôle.
Тема 7. Décrire quelqu'un physiquement.	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 2/2. Comprendre/poser des questions. Décrire quelqu'un physiquement. Questionnaire. Test de lexique.

	<i>Содержательный модуль 2</i>
Тема 1. Leçon 5	Неопределённое местоимение «on». Future immédiat et passé immédiat. Verbes pronominaux. Conjugaison des verbes « vouloir » et « pouvoir ». Texte : Olga voyage. Systématisation orale. Voyage en avion, en train. Travail de contrôle.
Тема 2. Demander des informations sur une personne.	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 3/1. Demander/donner des informations sur une personne. Exprimer l'appartenance. S'exprimer poliment.
Тема 3. Leçon 6	Emploi de l'article et de la préposition « de ». Adjectifs possessifs. Participe passé. Verbes en - endre, - ondre, le verbe « voir ». Pronoms indéfinis. Texte : La poste en toute saison . Systématisation orale. Les saisons. A la poste. Ma correspondance. Travail de contrôle.
Тема 4. Comprendre et écrire un mail.	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 3/2 Comprendre et écrire un mail. Parler de soi, de sa famille, de son quartier. Exprimer l'appartenance.
Тема 5. Leçon 7	Pronoms relatifs « qui, que ». Féminin des noms et des adjectifs. Forme passive. Participe présent. Texte : A l'Université. Systématisation orale. Ma journée de travail. Travail de contrôle.
Тема 6. Nommer / situer un objet.	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 4. Nommer un objet. Situer un objet. Exprimer la surprise. Demander de faire quelque chose. Exprimer une obligation.
Тема 7. Leçon 8	Passé composé. Formation du passé composé. Accord du participe passé avec le sujet. Place des pronoms personnels conjoints au passé composé. Place des adverbes au passé composé. Adjectifs numéraux. Question portant sur l'attribut. Texte : Le repos. Systématisation orale. Les grandes vacances. Travail de contrôle.
Тема 8. Demander/dire l'heure /le jour.	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 5. Demander/dire l'heure /le jour. Comprendre un programme. Exprimer la durée. Exprimer la satisfaction. Demander pourquoi et répondre. Travail de contrôle.

Тематический план

Названия содержательных модулей и тем	Содержательный модуль 1					
	Количество часов					
	Очная форма					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
Тема 1. Leçon 1				5	7	
Тема 2. Leçon 2				5	7	
Тема 3. Se présenter				5	7	
Тема 4. Leçon 3				5	8	
Тема 5. Demander ce qu'on aime				6	8	
Тема 6. Leçon 4				6	7	
Тема 7. Décrire quelqu'un				4	8	
Итого по содержательному модулю 1	88			36	52	

Названия содержательных модулей и тем	Содержательный модуль 2					
	Количество часов					
	Очная форма					
	Всего	лекции	практические	лабораторные	самостоятельная работа	индивидуальная работа
Тема 1. Leçon 5				2	7	
Тема 2. Demander des informations				2	7	
Тема 3. Leçon 6				3	7	
Тема 4. Comprendre et écrire un mail.				3	7	
Тема 5. Leçon 7				3	6	
Тема 6. Nommer / situer un objet.				3	6	
Тема 7. Leçon 8				3	6	
Тема 8. Demander/dire l'heure /le jour.				3	6	
Итого по содержательному модулю 2	74			22	52	

5. Методические рекомендации для проведения лабораторных занятий содержатся в учебно-методическом комплексе дисциплины

6. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов содержатся в учебно-методическом комплексе дисциплины

В овладении знаниями учебной дисциплины важным этапом является самостоятельная работа студентов. Основными направлениями самостоятельной работы студента являются:

- первоначально подробное ознакомление с программой учебной дисциплины;
- ознакомление со списком рекомендуемой литературы по дисциплине в целом и по разделам, наличие ее в библиотеке и других доступных источниках, изучение необходимой литературы по теме, подбор дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям по специально разработанным планам с изучением основной и дополнительной литературы;
- подготовка к выполнению диагностических форм контроля;
- подготовка к итоговому собеседованию.

Целью самостоятельной работы студентов является овладение фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками по профилю будущей профессии, опытом творческой, исследовательской деятельности, развитие самостоятельности, ответственности и организованности, творческого подхода к решению проблем учебного и профессионального уровней.

Организация самостоятельной работы студентов

№ з / п	Название темы	Количество часов
T1	Вводно-коррективный курс. Характеристика основных фонетических явлений. Связывание звуков в речевом потоке. Сцепление. Leçon1 – 4.	26
T2	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon1/1 et 2/2: Se présenter, saluer. Identifier quelqu'un. Faire répéter. Demander/dire comment on va.	26
T3	Systématisation orale. Les saisons. A la poste. Ma correspondance. Pronoms relatifs « qui, que ». Féminin des noms et des adjectifs. Forme passive. Texte : A l'Université. Systématisation orale. Ma journée de travail. Passé composé. Adjectifs numéraux. Question portant sur l'attribut. Texte: Le repos. Systématisation orale. Les grandes vacances.	26
T4	Méthode de français <i>Belleville</i> : Leçon 3 - 5: Demander des informations sur une personne. Comprendre et écrire un mail. Nommer / situer un objet.	26

7. Индивидуальные задания не предусмотрены.

8. Контрольные вопросы к промежуточной аттестации

1. Ma biographie.
2. Mon portrait physique et morale.
3. Mon meilleur ami.
4. Ma famille, mes parents.
5. Ma maison, mon appartement.
6. Ma chambre.

7. Mes activités quotidiennes.
8. Ma journée de travail.
9. Mon week-end.
10. Mes loisirs.
11. Les saisons de l'année.
12. Ma saison préférée.
13. Mes vacances.
14. J'apprends les langues étrangères.

9. Образец задания к итоговому собеседованию

ГОУ ВПО «ДОНЕЦКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ» ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ КАФЕДРА РОМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Учебная дисциплина

Основы третьего иностранного языка (французского)

Билет № 1

1. Lisez, traduisez le fragment indiqué du texte.
2. Posez des questions sur le contenu du texte.
3. Commentez les éléments grammaticaux, soulignés dans le texte.

Утверждено на заседании кафедры романской филологии

Протокол № от г.

Зав. кафедрой _____

10. Образец модульного контроля

Exercice 1:

Mettez l'article «le», «la», «l'», «les» et traduisez des mots.

Exemple: *heure* → *l'heure*

_____ hôtel	_____ travail	_____ photos	_____ télévision
_____ femmes	_____ appartement	_____ anniversaire	_____ technologies
_____ fautes	_____ étudiants	_____ professeur	_____ rues

Exercice 2:

Mettez au pluriel en employant l'article «des» ou «les» et traduisez des mots.

Exemple: *une table* → *des tables*

un livre	une personne	l'ordinateur	un avion
la clé	le message	une idée	la maison

3. Lisez et traduisez le texte.

Texte

C'est Claire. C'est sa mère. Claire aime sa mère. Claire marche. Elle va à la gare. Elle traverse la place. Cette place est belle.

Agathe parle. Agathe parle à sa camarade. Pascal parle à sa femme.

Adèle est malade. Elle a mal à la tête.

Marcel met sa veste beige. Il marche. Marcel va chez sa mère.

Cette salle est très claire. Marthe va à sa place.

Est-ce ta table? — C'est ma table. Est-ce ma chaise? — C'est ta chaise.

Критерии оценивания модульного контроля

Номер задания	Количество баллов
Задание 1	10
Задание 2	10
Задание 3	10
Всего	30 баллов

11. Образец тестового задания

Choisissez une variante convenable :

1. Je n'ai jamais chanté ... français,
a) - ; b) en ; c) au
2. Ma soeur apprend ... lire couramment.
a) de; b) -; c) à
3. Mon ami m'a demandé si je pourrai... aider ... traduire le texte.
a) lui ...à; b) l' ... à; c) l'... de
4. On n'a pas oublié ... m'en prévenir.
a) de; b) à; c) -
5. Il m'invite ... danser.
a) de ; b) - ; c) à
6. Tu ... empêches ... travailler.
a) lui ...à; b) lui ...de; c) l'...de
7. Elle s' ... souvent, c'était en octobre.
a) y; b) en
8. Nous voulons nous ... occuper nous-mêmes.
a) y ; b) de ; c) en
9. Je me rappelle bien ... ce voyage.
a) - ; b) de ; c) à
10. Elle est habillée ... une robe blanche.
a) à ; b) d' ; c) dans.

12. Критерии оценивания итогового собеседования

По курсу предполагается проведение промежуточной аттестации в виде модульного контроля, самостоятельная работа и зачет. Зачет сдают студенты с целью повышения рейтинга.

Целью итогового собеседования по третьему иностранному языку (французскому) является определить уровень знаний студентов по практике, фонетике, орфографии и грамматике французского языка. Итоговое собеседование содержит вопросы по практике французского языка как третьего иностранного языка, которые охватывают темы таких практических курсов как: практическая фонетика, практическая грамматика, лексика и орфография. Контроль навыков практического владения французским языком и проверка речевой компетенции студента осуществляется на основании таких вопросов собеседования:

1. Чтение, перевод текста.
2. Постановка вопросов к содержанию текста.
3. Задание по практической грамматике.

Оценка по 100-бальной шкале и уровень	Оценка по шкале ECTS	Оценка по 5-бальной шкале	Требования к оцениванию
90-100 ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ	A	5	<ul style="list-style-type: none"> полное и свободное владения практическими навыками чтения и перевода с французского языка на русский; задания по практической грамматике. Во время выполнения студент демонстрирует умение применять на практике знания, чётко придерживаясь правил и др.; Постановка вопросов к тексту. Допускаются 1-2 неточности в выполнении практических заданий, которые не влияют на общий высокий уровень усвоения материала.
80-89 ДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ	B	4	<ul style="list-style-type: none"> чёткая, логическая речь; задания по практической грамматике, чтение и перевод текста, проверка понимания, выполнено на 80%. Во время выполнения практического задания студент демонстрирует умение применять на практике знания, придерживаясь правил. Допускаются 1-3 речевые ошибки, а также 1-2 ошибки во время выполнения практических заданий, которые не влияют на общее впечатление от ответа студента.
75-79 ДОСТАТОЧНЫЙ УРОВЕНЬ	C	4	<ul style="list-style-type: none"> достаточный уровень владения практическим материалом; чёткая, логическая речь; практические задания, чтение, пересказ и перевод выполнено на 70 %. Во время выполнения практического задания студент демонстрирует умение применять знания на практике

			<ul style="list-style-type: none"> Допускаются 1-4 неточности в изложении материала, которые частично влияют на правильные выводы и обобщения (возможны незначительные погрешности в выводах). <p>Случаются незначительные погрешности во время выполнения практических заданий, которые не влияют на общее впечатление от ответа студента.</p>
70-74 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	D	3	<ul style="list-style-type: none"> практические задания, чтение и пересказ, раскрытие разговорной темы выполнено на 60 %: студент непоследовательно применяет правил. <p>Допускаются 1-5 неточностей в изложении материала, использовании понятийного материала; студент самостоятельно делает элементарные обобщения; случаются существенные ошибки во время выполнения практических заданий.</p>
60-69 УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	E	3	<ul style="list-style-type: none"> поверхностное владение основными практическими навыками; ответы на вопросы предоставляются частично (приблизительно половина) и определяются низким уровнем осведомлённости; ограниченный словарный запас; задания по практической грамматике, чтение и пересказ текста, выполнено на 50 %: студент непоследовательно применяет правила. Допускаются 1-6 неточностей в изложении материала, случаются существенные ошибки во время выполнения практических заданий.
35-59 НИЗКИЙ УРОВЕНЬ	FX	2	<ul style="list-style-type: none"> владение практическими навыками частичное; неумение раскрыть основное содержание задания. практические задания выполнено на 30-40 %: студент не знает правил речевых актов; речь элементарна по содержанию, упрощена, содержит до 7 речевых ошибок. <p>Допускаются до 7 неточностей в изложении материала.</p> <p>Выполнение практических заданий, как правило, осуществлено на 10-20 % либо отсутствует.</p>
0-34 НЕУДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНЫЙ УРОВЕНЬ	F	2	<ul style="list-style-type: none"> студент не владеет базовыми практическими знаниями по дисциплине; студент не в состоянии раскрыть основное содержание задания;

			<ul style="list-style-type: none"> • ответ студента не отображает элементарных знаний по основным проблемам коммуникативного процесса; • практические задания не выполнены или выполнены на 5%. Допускаются 8 и более неточностей во владении практическим материалом.
--	--	--	--

***Распределение баллов, которые могут получить студенты
в процессе изучения дисциплины***

Текущий контроль Макс. – 60 баллов			Итоговый контроль Макс. – 40 баллов
1 МОДУЛЬ			ИТОГОВОЕ СОБЕСЕДОВАНИЕ
МАКСИМ. 60 БАЛЛОВ			МАКСИМ. 40 БАЛЛОВ
Ауд. 15 баллов	Самост. раб. 15 баллов	МК 30 баллов	

Шкала соответствия баллов государственной шкале

Оценка по шкале ECTS	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по государственной шкале (экзамен, дифференцированный зачет)	Оценка по государственной шкале (зачет)
A	90-100	5(отлично)	зачтено
B	80-89	4 (хорошо)	зачтено
C	75-79	4 (хорошо)	зачтено
D	70-74	3 (удовлетворительно)	зачтено
E	60-69	3 (удовлетворительно)	зачтено
FX	35-59	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи	не зачтено
F	0-34	2 (неудовлетворительно) с возможностью повторной сдачи при условии обязательного набора дополнительных баллов	не зачтено

13. Материально-техническое обеспечение учебного процесса

Учебники, учебные пособия отечественных и зарубежных авторов, дополнительная аутентичная художественная, публицистическая, документальная и дидактическая литература, диски с аудио- и видеоматериалами.

Учебные аудитории университета, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-производственных работ.

Освоение дисциплины «Основы третьего иностранного языка (французского)» предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

- Межкафедральная учебная компьютерная лаборатория №1. Используется для проведения лекционных, практических и лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 906: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью на 25 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., экраном на треноге – 1шт.,

компьютером в комплекте – 7 шт., мультимедийным проектором – 3 шт., 9 ноутбуком – 9 шт., нетбуком – 2 шт., принтером – 3 шт., сканером – 1 шт., ксероксом – 1 шт., телевизором – 1 шт. Имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций высшего образования (разработки преподавателей). Имеются учебные, учебно-методические и дидактические материалы для организации учебного процесса по третьему иностранному языку.

- Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических и лабораторных занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. № 904: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория укомплектована учебной мебелью 14 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., ноутбуком – 1 шт., телевизором – 1 шт. Имеется набор мультимедийных дидактических средств для образовательных организаций высшего образования (разработки преподавателей). Имеются учебные, учебно-методические и дидактические материалы для организации учебного процесса по первому иностранному языку.

- Читальный зал №1 иностранной литературы используется в качестве помещения для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 103: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Читальный зал укомплектован комплектом учебной мебели на 34 посадочных места, компьютером в комплекте (1 шт.).

14. Рекомендованная литература

Литература	Общее кол-во экз. в библиотеке	Наличие в эл. виде
Основная литература		
1. Масленкина Н. Г., Капанадзе Г. А., Жебеленко О.Г Основы третьего иностранного языка (французского) [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов I курса ОУ «Магистр», обучающихся по направлению подготовки 45.04.01 «Филология», 45.04.02 «Лингвистика». – Донецк: ДонНУ, 2019.	-	+
2. Méthode de français <i>Belleville</i> Flore Cuny, Anne-Marie Johnson – P.: Clé International, 2014	10	-
3. Salut, ça va ? Le français par le dialogue [Электронный ресурс]: учеб. пособие по французскому языку как третьему иностранному / [сост. О. В. Кухарь]; Макеевский экон.-гуманит. ин-т. – Макеевка : МЭГИ, 2015. – 87 с.	1	+
Дополнительная литература		
1. Крючков Г. Г. Французька мова: початковий курс: Підручник. – К.: Вища школа, 2009. – 367 с.	98	-
2. Станиславская А.П. Контрольные задания по лексике французского языка для студентов I курса, Часть I, Донецк, 2005. – 73 с.	10	-
3. Alter Ego A1: méthode de français. Livre de l'élève. – P.:	10	-

Hachette, 2006. – 192 p.		
4. Alter Ego A1. Cahier d'activités. – P.: Hachette, 2006.	1	-

15. Информационные ресурсы

1. Библиотека ДонНУ. – Режим доступа : <http://library.donnu.ru/catalog>
2. <http://mondnr.ru/> – Министерство образования и науки Донецкой Народной Республики
3. Le français [Электронный ресурс]. – 2019. – Режим доступа: <http://thaloe.free.fr/francais/historic.html>
4. <http://www.ciep.fr/delf-tout-public/textes-reference>

16. Программное обеспечение

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДОННУ № 46484614);
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДОННУ лицензия № 46472919);
3. Лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения: Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader;
4. Microsoft Visual Studio (лицензия программы DreamSpark для высших учебных заведений).

Рабочая программа рассмотрена и переутверждена на заседании кафедры романской филологии

с изменениями (без изменений) на 201__ год.

Протокол № __ от “__” _____ 20__ г.

Зав. кафедрой

С.Е. Кремзикова